**Практичне заняття № 19 (2 години)**

***Тема: Правопис слів іншомовного походження***

*Опрацювати такі питання*

1. Передавання звуків у словах іншомовного походження засобами української графіки.

2. Неподвоєні й подвоєні приголосні в словах іншомовного походження.

3. Правило “дев’ятки” у словах іншомовного походження

4. М’який знак та апостроф у словах іншомовного походження.

5. Передавання дифтонгів.

6. Відмінювання слів іншомовного походження.

🖉 Засвоїти основні поняття:апостроф,м’який знак,подвоєння приголосних, правило “дев’ятки”, слово іншомовного походження

**🕮** Література

1. Козачук Г. О. Українська мова : практикум : навч. посібник. Видання друге. Київ : Вища школа, 2008. С. 91–96.
2. Лаврінець О. Я., Симонова К. С., Ярошевич І. А. Читай і знай! 2: Довід.-практикум з фонетики, орфоепії, орфографії, лексикології, фразеології сучасної української мови. Київ : Вид. дім «Києво-Могилянська академія», 2009. С. 43–44, 46.
3. Орфографічний словник української мови : близько 120 000 слів / уклад.: С. І. Головащук, М. М. Пещак, В. М. Русанівський, О. О. Тараненко. Київ : Довіра, 1994. 864 с.
4. Словник іншомовних слів / за ред. О. С. Мельничука. Вид. друге, виправлене і доповнене. Київ : Головна редакція УРЕ, 1985. 968 с.
5. Словник іншомовних слів / уклад. Л. О. Пустовіт, О. І. Скопненко, Г. М. Сюта, Т. В. Цимбалюк. Київ : Довіра, 200. 1018 с.
6. Український правопис. 4-е вид., випр. й доп. Київ, 2004. С. 98–104
7. Український правопис. Затверджений Українською національною комісією з питань правопису. Київ, 2019. С. 124–134.
8. Ющук І. П. Практикум з правопису української мови. Київ : Освіта, 2002. С. 39–42, 48–50, 66–69.

**✍**Виконати домашнє завдання

1. Козачук Г. О. Українська мова : практикум : навч. посібник. Видання друге. Київ : Вища школа, 2008. Вправи 143, 144. (С. 94).

 **Завдання для виконання в аудиторії**

*1.**Вставити замість крапок літери та пояснити правило:*

.....нст...тут, ін...ц...ат...ва, інту...ц...я, кр...тер...й, пр...ор...тет, д...сгармон...я, р...зюме, пр...амбула, р...ф...р...ндум, пр...с-р...л....з, пр...з...нтац...я, пр...скурант, інт...л...г...нт, пр..з...д...нт, д...сквал...ф....кац....я, ...ном....н, абон....м...нт, каз..но, р..тор..ка, д..ференц..йн..й, аналог..я,..м..грац...я, ..люстрац..я, л..м..тувати, асоц..ац..я, акред..тац..я.

*2. Записати слова українською мовою, пояснити їх значення й правопис:*

І. Коллектив, брутто, грипп, атташе, шоссе, босс, ванна, сумма, аккорд, иммигрант, гроссмейстер, шасси, хобби, Андорра, баллон, Ницца, бонна, ирреальный, комиссия, иммунитет, исследование, инновация.

ІІ. Гамма, Тбилиси, компьютер, барокко, титул, галлюцинации, Дидро, диктор, эссенция, бьеф, хоккей, бюст, кибернетика, триумф, интерьер, Алжир, синтагма, атестат, голландець, инъекция, Шиллер, дистанция, иммиграция, Сардиния, адъютант, энциклопедия, рантье.

*3. Відредагувати подані словосполучення. Прокоментувати виправлені помилки.*

Вступна преамбула, літописні аннали історії, провідний пріоритет, настінне панно, переважний привілей, документальне досьє, апеляційне оскарження, захисний імунітет, прохальна петиція, хибна ілюзія, кумедний курйоз, суперечливі дискусії, захопливе хобі, круїзна морська подорож, прейскурант цін, кваліфікаційна атестація спеціалістів, пам’ятний сувенір, першокласний віртуоз, віражний поворот, головний флагман, високий хлоп’ячий дискант, родинна династія, оглядовий анонс телепередач, знатний вельможа, особовий персонал, кількісний тираж книги, розписна гжель на посуді, періодичний дайджест, вільна вакансія.

*4. Перепишіть слова та вставте (де треба) пропущені м’який знак і апостроф.Поясніть правопис власних назв.*

П..ємонт, Ц..юрих, Г..юго, Женев..єва, Монтеск..є, М..юллер, Барб..юс, Ал..яска, Д..юма, Б..юкенен, Рив..єра, Базел.., Суец.., Булон.., Ак..яб, Ваш..нгтон, Б..єрнсон, Рафаел.., Дел..фи, Фур..є, Лавуаз..є, Н..ютон, Кордил..єри, П..яченца, Севіл..я, Рот..є, Руж..є, Іх..ямас, Нел..сон.

5. *Провідміняйте* сполучення слів:

Місис Маргарет, Антуан Ле Корбюзьє, Мансур Кемал-паша, Віктор Марія де Бурбо, фройлян Еліза, Таймс-сквер, мадемуазель Клод, Джо Вірджен.

 Зверніть увагу на зміни в правилах нового правопису

|  |  |
| --- | --- |
| Український правопис старої редакції | Український правопис 2019 року |
| Змінено |
| § 91.Примітка. У слові *траєкто́рія*пишеться **є**; у словах *прое́кт, прое́кція*й под. пишеться е. | § 126. Звук [j]Звук [j] звичайно передаємо відповідно до вимови іншомовного слова буквою й, а в складі звукосполучень [je], [ji], [ju], [ja] буквами є, ї, ю, я: *плеєр, конвеєр, феєрверк, проє́кт* **(!),** *проє́кція***(!).** |
| Додано |
| §89. [*Неподвоєні й подвоєні приголосні*](https://pravopys.net/sections/89)п.1. У загальних назвах іншомовного походження приголосні звичайно не подвоюються:*акумуля́ція, баро́ко, беладо́на, грип, гру́па…*Тільки в окремих загальних назвах зберігається подвоєння приголосних: *анна́ли, бо́нна, бру́тто, ва́нна (ва́нний), мадо́нна, ма́нна*(*ма́нний*)*, мо́тто, не́тто, па́нна, пе́нні, то́нна, білль, бу́лла, ві́лла, мулла́, ду́рра, мі́рра*.§ 90.**И** пишеться:п. 4. У географічних назвах із звукосполученням -**ри**- перед приголосним (крім **j**): *Великобрита́нія, Крит, Маврита́нія, Мадри́д, Пари́ж, Ри́га, Рим*та ін., але *А́встрія, Рі́о-де-Жане́йро.*§ 100.[Відмінювання іменників іншомовного походження](https://pravopys.net/sections/100)п. 2. Деякі іменники іншомовного походження не відмінюються, а саме: іменники -**а** з попереднім голосним: *амплуа́, боа́, Жоффруа́;*на -**е**: *кафе́, кашне́, турне́; Беранже́, Ге́йне, Ге́те, Да́нте;*на -**є**: *ательє́, Барб’є́, Готьє́, Лавуазьє́;*на -**і**: *колі́брі, по́ні, таксі́; Гальва́ні, Голсуо́рсі, Россі́ні, Фірдоусі́, Ше́ллі;*на -**ї**: *Віньї́, Шантійї́;*на -**о**: *бюро́, депо́, кіно́, манто́, метро́, ра́діо; А́рно, Буало́, Віардо́, Гюго́, Дідро́, Лонгфе́лло, Та́ссо*(але *пальто́*відмінюється); на -**йо**: *імбро́льйо, Пількома́йо;*на -**у**: *какаду́, рагу́, Шо́у;*на -**ю**: *інтерв’ю́, меню́, Сю;*жіночі імена на приголосний, а також жіночі прізвища на -**ін**, -**ов**: *А́ліс, Доло́рес, Зейна́б; (Е́льза) Ві́рхов, (Джеральді́на) Ча́плін.***Примітка.** Слов’янські чоловічі імена та прізвища на -**о** відмінюються: *Бра́нко*— *Бра́нка, Дави́чо*— *Дави́ча, Костю́шко*— *Костю́шка, Ті́то*— *Ті́та, Цве́тко*— *Цве́тка.* | § 128. Неподвоєні й подвоєні букви на позначення приголоснихп.1. У загальних назвах іншомовного походження букви на позначенняприголосних звичайно не подвоюємо: аба́т, акумулятор, баро́ко, беладо́на…За традицією з подвоєнням пишемо загальні назви: анна́ли, бо́нна,білль, бру́тто, бу́лла, ва́нна, ві́лла, до́нна, мадо́нна, ма́нна, мулла́, панно́,пе́нні, то́нна, ду́рра, мі́рра та слово Алла́х.п. 4. Буквосполучення ck, що в англійській, німецькій, шведській тадеяких інших мовах передає звук [k], відтворюємо українською буквою к:Ді́кенс, Ді́кінсон, Дже́ксон, Те́керей, Бе́кі, Бу́кінгем, Бі́смарк, Брю́кнер, Бро́кес,Лама́рк, Што́кманн, Стокго́льм, Ру́дбек, Ше́рлок.Примітка. Подвоєння кк зберігаємо у власних назвах кельтського походження, деформант Mac, Mc поєднується з основою, що починається на [k], в тих випадках, коли затрадицією їх пишемо як одне слово: Макка́ртні, Макке́нзі, Макке́нна, Маккінлі, а також узагальних назвах, що утворені від власних назв такого типу: маккартизм і т. ін.§ 129. Голосні звуки і букви на позначення голосних**И** пишемо:п. 4. У географічних назвах після **р** перед приголосним (крім [**j**]): *Брита́нія, Крит, Маврита́нія, Магри́б, Мадри́д, Рив’єра, Ри́га* та ін. та в похідних від них:*брита́нський, маврита́нський, ри́зький* та ін.**Примітка 1.** У компоненті власних назв **-стріт** пишемо **і**: *Бейкер-стрі́т*, *Волл-**стрі́т, Риджент-стрі́т, Фліт-стрі́т.***Примітка 2.** У географічних назвах після **р** перед [**j**] та в похідних від них пишемо **і**, наприклад, *Тріє́ст*, *Бріє́нн*§ 140. Невідмінювані іменники іншомовного походженняДеякі іменники іншомовного походження не відмінюємо, а саме: ….- топоніми з компонентами **-лейн, ривер, роуд, -сквер,** -**стріт**: *на Дру́рі-лейн, біля Па́рк-лейн*, *біля Фолл-ри́, на Та́**ймс-сквер, на А́ дам-стрі́т;*– етикетні означення жінки, що закінчуються на приголосний*: міс,місис,мада́м, мадемуазе́ль, фре́кен, фро́йляйн, хану́м*;– жіночі особові імена, що закінчуються на **-й** і на твердий приголосний(крім губних): *Беатрі́с, Доло́рес, Гюльчата́й, Елма́с, Енн, Жанне́т, Іре́н,Ка́рме́н, Кім, Клоді́н, Лено́р, Ма́ргарет, Мерсе́дес, Моні́к, Тріш,Фара́х* іт. ін.**Примітка.** Жіночі імена, що закінчуються на губний або м’який приголосний, відмінюємо: *Ізабе́ль — Ізабе́лі, Ете́ль — Ете́лі, Жізе́ль — Жізе́лі, Міше́ль — Міше́лі, Ніко́ль— Ніко́лі, Сесі́ль —Сесі́лі, Зейна́б — Зейна́бі, Руф — Ру́фі*. |
| Додано з написанням двома варіантами |
| § 87.[G, H](https://pravopys.net/sections/87)**G** і **h** звичайно передаються літерою **г**: *аванга́рд, агіта́ція, агре́сор, гва́рдія, гене́тика, гімна́стика, гоніо́метр, грандіо́зний, гра́фік, грог, емба́рго, лінгві́стика, мігра́ція; гандбо́л, гегемо́нія, гекта́р, герба́рій, ге́рцог, гі́нді*(мова)*, гіпо́теза, горизо́нт, го́спіталь, гугено́т, гу́мус; Гаа́га, Гава́на, Гавр, Га́рвард, Гаро́нна, Гвіне́я, Гельсінгфо́рс, Ге́льсінкі, Гіндуста́н, Гренла́ндія, Гре́ція, Йога́ннесбург, Люксембу́рг; Ганніба́л, Ге́йне, Ге́те, Гізо́, Гоме́р, Гора́цій, Горн, Гюго́, Магоме́т*.В окремих словловах англійського походження **h**передається літерою **х**: *хо́бі, хоке́й, хол; Хемінгуе́й*та ін. | § 122. Звуки [g], [h]п. 2. Буквою **ґ** передаємо звук [**g**] у давнозапозичених загальних назвах,таких як *ґа́нок, ґатунок, ґвалт, ґра́ти, ґрунт* та впохідних від них: *ґа́нковий, ґратча́стий, ґрунто́вний* і т. ін.п. 3. У прізвищах та іменах людей допускається передавання звука [**g**]двома способами: шляхом адаптації до звукового ладу української мови —буквою **г** (*Вергі́лій, Гарсі́я, Ге́гель, Гео́рг, Ге́те, Грегуа́р, Гулліве́р*) і шляхом імітації іншомовного [g] — буквою **ґ** (*Верґі́лій, Ґарсі́я, Геґель, Ґео́рґ, Ґе́те,Ґреґуа́р, Ґулліве́р* і т. ін.). |
| § 94.[Дифтонги AU, OU](https://pravopys.net/sections/94)Дифтонги **au**, **ou** передаються переважно через **ау**, **оу**: *аудито́рія, аудіє́нція, гауптва́хта, лауреа́т, лока́ут, па́уза, фа́уна*(але: *мавзоле́й*);*джо́уль, кло́ун; Джорджта́ун, Ка́унас; Кра́узе, Па́ульсен, Фа́уст, Штра́ус; Во́уверман, Шо́у.*Разом із тим у цілому ряді слів **au** передається через **ав**: *автенти́чний, автобіогра́фія, автомобі́ль, а́втор, авторите́т, автохто́н; Австра́лія, А́встрія; А́вгуст, Авро́ра.* | §131. Буквосполучення au, ou.У словах, що походять із давньогрецької й латинської мов,буквосполучення **au** звичайно передається через **ав**: *автенти́чний,**автобіогра́фія, автомобі́ль, а́втор, авторите́т, автохто́н*, *ла́вра, Авро́ра,**Маврита́нія, Павло́*У запозиченнях із давньогрецької мови, що мають стійку традицію передавання буквосполучення au шляхом транслітерації як **ау**, допускаються орфографічні варіанти: *аудіє́нція* і *авдіє́нція, аудито́рія* і*авдито́рія, лауреа́т* і *лавреа́т, па́уза* і *па́вза*, *фа́уна* і *фа́вна* (!). |
| § 88. [F, Ph, Th](https://pravopys.net/sections/88)**Th** залежно від того, як слово узвичаєне в українській мові, передається то літерою **ф**: *арифме́тика, ефі́р, ка́федра, логари́фм, міф, орфогра́фія, па́фос, Фе́дір,*— то літерою **т**: *бібліоте́ка, ортодо́кс, ортопе́дія, теа́тр, тео́рія; Таде́й, Теодо́р*. | § 123. Буквосполучення **th** у словах грецького походженняБуквосполучення th у словах грецького походження передаємо звичайно буквою **т**: *антоло́гія, антрополо́**гія, апте́ка, ортопе́дія, Амальте́я, Промете́й,Те́кля, Таї́сія, Теодо́р*. У словах, узвичаєних в українській мові з **ф**, допускається орфографічна варіантність на зразок: *ана́фема* і *ана́тема*, *дифіра́мб* і *дитира́мб*, *ефі́р* і *ете́р*, *ка́федра* і *кате́дра*, *логари́фм* і *логари́тм*, *міф, міфоло́гія* і *міт, мітоло́**гія*, *Агата́нгел* і *Агафа́нгел*, *Афі́ни* і *Ате́**ни*, *Борисфе́н* і *Бористе́н*, *Демосфе́н* і *Демосте́н*, *Ма́рфа* і *Ма́рта*, *Фесса́лія* і *Тесса́лія* та ін. (!) |

**❓**Питання для самоконтролю

1. Як передаються приголосні та їх сполучення у словах іншомовного походження?

2. Наведіть винятки до правила «неподвоєні й подвоєні приголосні в словах іншомовного походження».

3. Як звучить правило «дев’ятки» у словах іншомовного походження

4. Які правила постановки м’якого знака та апострофа у словах іншомовного походження.

5. Як відмінюються слова іншомовного походження?